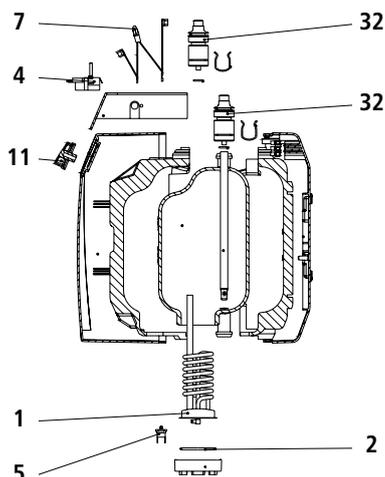
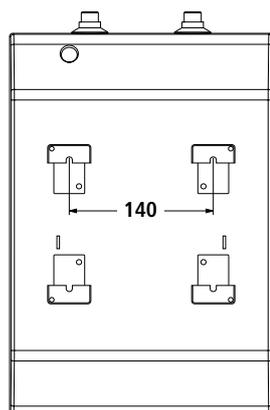
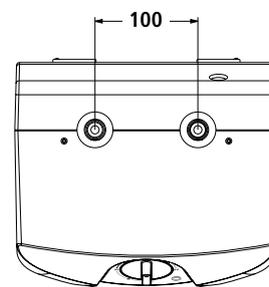
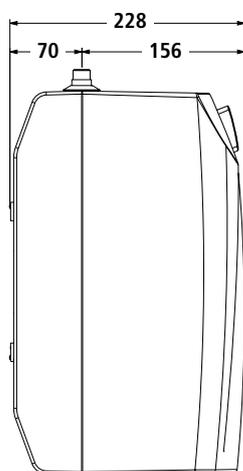
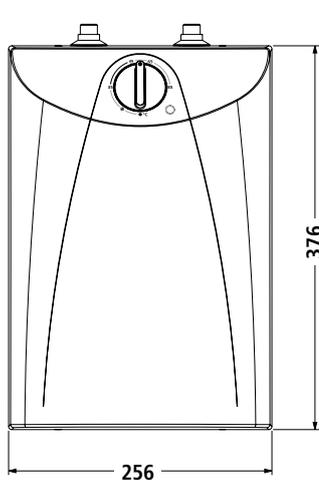


1. Sommaire

1. Sommaire	16
2. Configuration du chauffe-eau et pièces de rechange	16
3. Consignes de sécurité	17
4. Emballage et matériaux	17
5. Description de l'appareil	18
6. Caractéristiques techniques	18
7. Utilisation	19
Sélection de la température	19
Limitation de la température	19
8. Montage et raccordement hydraulique	20
9. Raccordement électrique	21
10. Mise en service	21
11. Maintenance et entretien	22
Ouverture du boîtier	22
Détartrage	22
Dépannage réalisé par un installateur	22
12. Fiche technique de produit conformément aux indications des règlements de l'UE - 812/2013 814/2013	44

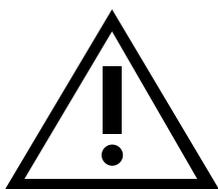
2. Configuration du chauffe-eau et pièces de rechange



Pos.	Désignation	Art.-no.
1	Élément chauffant 2000 W	85200
2	Joint	85205
4	Régulateur de température	85635
5	Coupe-circuit bilame	à la demande
7	Voyant de contrôle	85615
11	Bouton de réglage de la température avec ressort	à la demande
32	Raccord G 3/8	85655

En cas de commande, toujours indiquer le type de l'appareil et le numéro de série.

3. Consignes de sécurité



Seules des entreprises d'installation agréées sont habilitées à effectuer les travaux de montage, de première mise en service et de maintenance de l'appareil. L'entreprise contractée assumera l'entière responsabilité quant à la conformité des travaux aux directives en matière d'installation et aux normes en vigueur.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages dus à un non-respect des ces instructions.

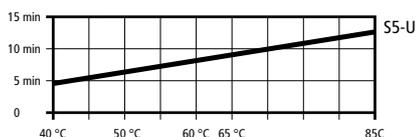
- N'utilisez l'appareil que s'il a été installé correctement et s'il se trouve dans un état techniquement parfait.
- L'appareil est uniquement conçu pour une utilisation domestique et des applications similaires dans des locaux fermés et hors gel et il ne doit être utilisé que pour le chauffage de l'eau potable.
- L'appareil ne doit jamais être exposé au gel.
- Ne mettre l'appareil sous tension qu'une fois celui-ci entièrement rempli d'eau !
- N'apportez aucune modification technique à l'appareil ou aux lignes électriques et aux conduites d'eau.
- N'ouvrez jamais l'appareil sans avoir préalablement coupé de manière permanente son alimentation électrique.
- Tenez compte du fait que les températures d'eau de plus de 43 °C sont perçues comme étant très chaudes, notamment par les jeunes enfants, et peuvent provoquer une sensation de brûlure. Pensez que les robinets de distribution deviennent eux aussi chauds lorsque l'eau coule pendant longtemps.
- Cet appareil doit être relié à la terre !
- Afin d'éviter tout désagrément généré par un déclenchement intempestif du limiteur de sécurité en cas de panne, l'appareil ne devra pas être alimenté par une minuterie.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 3 ans ainsi que par des personnes dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou encore qui manquent d'expérience et/ou de connaissances à la condition d'être surveillés ou d'avoir été formés sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité ainsi que sur les dangers qui en résultent. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

4. Emballage et matériaux

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de qualité supérieure qui sont réutilisables. Lors de la mise au rebut, tenez compte du fait que les appareils électriques en fin de vie doivent être séparés des déchets ménagers. Apportez cet appareil à un centre de collecte municipal où vous pouvez déposer les déchets électriques et électroniques. La mise au rebut conformément à la réglementation contribue à la protection de l'environnement et évite des effets néfastes sur l'homme et l'environnement, lesquels pourraient résulter d'une manipulation inappropriée des appareils à la fin de leur cycle de vie. Vous obtiendrez des informations précises sur la déchetterie ou le point de collecte le plus proche auprès de votre mairie.

Clients professionnels : veuillez prendre contact avec votre distributeur ou votre fournisseur lorsque vous souhaitez mettre au rebut des appareils, il vous communiquera des informations supplémentaires.

5. Description de l'appareil



- Le chauffe-eau S5-U est un appareil à écoulement libre (sans pression) pour l'alimentation décentralisée en eau chaude d'un seul point d'eau, p. ex. un évier de cuisine.
- Le chauffe-eau maintient la quantité d'eau qu'il renferme à une température pré-réglée. Si la totalité de l'eau du réservoir est prélevée, la montée en température s'effectue selon le diagramme ci-contre.
- **Le chauffe-eau ne doit pas être mis sous pression. Ne jamais obturer la sortie de la robinetterie, et utilisez exclusivement le brise-jet CLAGE pour les chauffe-eau hors pression.**
- Un dépôt de calcaire peut boucher l'écoulement d'eau et produire ainsi une mise sous pression du chauffe-eau.
Les signes d'un entartrage sont: des bruits d'ébullition et un écoulement d'eau restreint. Dans ce cas, faire détartrer le chauffe-eau et la robinetterie par l'installateur.
- **Pendant le temps de montée en température, de l'eau s'écoule de la robinetterie.**

6. Caractéristiques techniques

Type	S5-U	
N° de référence	42052	
Contenance nominale	l	5
Classe d'efficacité énergétique ¹	A	
Consommation électrique quotidienne ¹⁺²	kWh	2,49
Valeur « smart » ¹	0	
Dimensions de l'emballage	mm	215 × 265 × 425
Type, pression nominale	libre (sans pression)	
Réservoir intérieur	Polypropylène	
Isolation thermique	Polystyrène (sans CFC)	
Puissance nominale pour 230 V	kW	2,0
Raccordement eau	pouce	³ / ₈
Quantité d'eau mixte ³	l	9,1
Plage de température	°C	≤ 85
Réglage de température	en continu	
Temps de chauffe de 10 °C à 65 °C en	min	10
Consommation de courant en veille ^{1 + 4}	kWh	0,27
Poids vide / plein	kg	3,5 / 8,5
Classe de protection selon VDE	1	
Degré de protection selon VDE	IP 24	

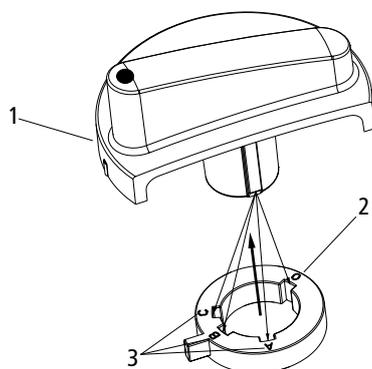
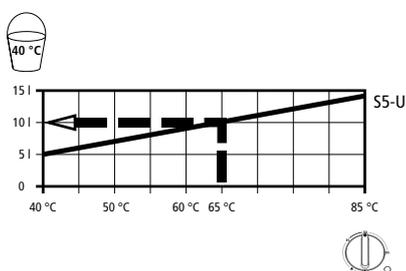
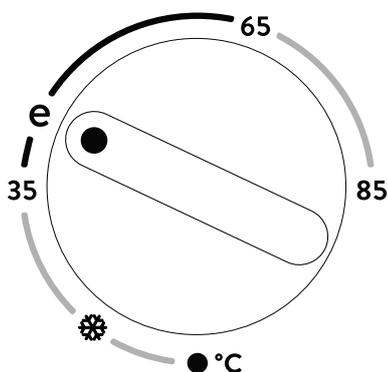
1 Les indications correspondent au décret du règlement UE N° 812/2013. La fiche produit se trouve à la fin de ce document.

2 EN 50440

3 Température de sortie de 40 °C pour des températures d'eau chaude et d'eau froide de 65 °C et 12 °C

4 Consommation de courant en état de veille (température de 65 °C / 24 h)

7. Utilisation



- 1 Bouton du thermostat de réglage
- 2 Réglage en usine à 85 °C: „0”
- 3 Possibilités de réglage : « A–B–C »

Le réglage de la température souhaitée de l'eau du chauffe-eau s'effectue sur l'appareil. L'eau arrive par la soupape d'eau chaude de la robinetterie en place pour être mélangée à l'eau froide.

Sélection de la température

- Appareil éteint
- * Protection hors-gel automatique : le chauffage se met en marche lorsque la température de l'eau chute au-dessous de 7 °C environ.

35 à 65 °C : **zone d'économie d'énergie**
(par exemple pour lavabo)

e env. 41 °C : **position recommandée d'économie d'énergie**,
avec réduction des dépôts de calcaire.

65 **Position standard**
(par exemple pour l'évier)

85 température maxi réglable

Le voyant lumineux est allumé lorsque l'appareil chauffe.

Le voyant lumineux est allumé lorsque l'appareil chauffe.

Lorsque le réglage est supérieur à 43 °C, un écoulement d'eau à haute température peut se produire.

Attention: risque de brûlure!

En réglant la température, vous préréglez également la quantité d'eau mélangée pouvant être obtenue (voir diagramme ci-contre).

Limitation de la température

- minimiser les risques de brûlures,
- économiser l'énergie,
- réduire l'entartrage

La bague de limitation est accessible après avoir retiré le bouton de réglage.

La température peut-être pré réglée sur une des positions suivantes:

A 38 °C **B** 55 °C
C 65 °C **0** 85 °C (réglage usine)

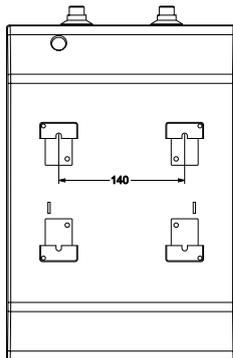
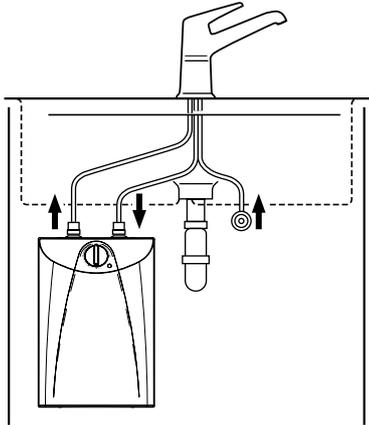
Le bouton du thermostat ne peut être retiré que par l'installateur !

8. Montage et raccordement hydraulique



Doivent être respectées :

- EN 806
- Règlement des services publics d'énergie et d'eau locaux
- L'utilisation exclusive d'outils adaptés et non endommagés
- **Si l'appareil est soumis à la pression hydraulique du point de raccordement, le réservoir peut fuir et provoquer une inondation.**
- Ne pas laisser d'accessoires dans l'emballage.
- Montez le chauffe-eau en position verticale, les raccords d'eau vers le haut, dans un local hors gel. Utilisez les vis et les chevilles jointes ou des accessoires de fixation équivalents (suivant la nature du mur) espacés de 140 mm dans le sens horizontal.
- **L'appareil ne doit jamais être exposé au gel.**
- Ne pas obturer le tube de sortie et le bec mobile de la robinetterie. Utilisez exclusivement le brise-jet CLAGE pour les chauffe-eau hors pression.



La sortie fait fonction d'aérateur. **Seules des robinetteries spéciales pour chauffe-eau à écoulement libre (sans pression) doivent être installées.** Observer les instructions de montage de la robinetterie car un débit de 5 l/min doit être respecté. Même en cas d'une pression d'eau temporairement plus élevée, ne pas dépasser le débit d'eau.

Un débit d'eau correct permet d'obtenir:

- un faible niveau de bruit lors du soutirage
- une grande quantité d'eau mélangée

Respecter le repérage de couleur des tubes de raccordement de la robinetterie et du chauffe-eau

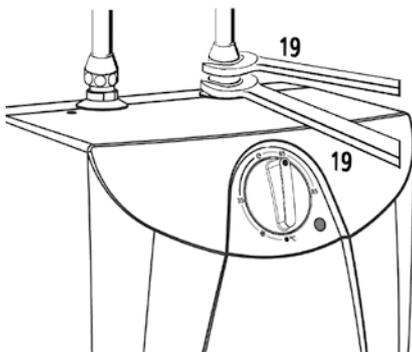
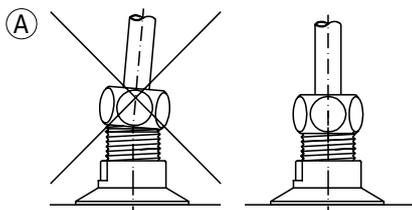
bleu = arrivée eau froide

rouge = écoulement eau chaude

En cas d'inversion des raccordements, le chauffe-eau ne pourra pas fonctionner et risque d'être endommagé (dégâts des eaux).

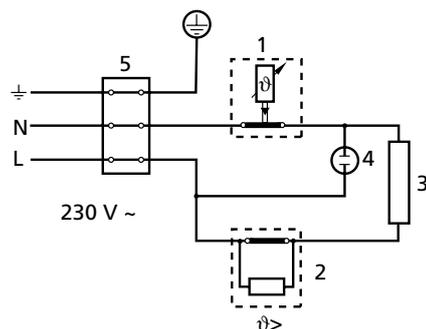
L'écrou de raccordement doit être correctement positionné (A).

Un serrage excessif détruit les raccords hydrauliques !



9. Raccordement électrique

Schéma de câblage



- 1 Bouton de réglage de la température
- 2 Coupe-circuit bilame
- 3 Élément chauffant
- 4 Voyant de contrôle
- 5 Borne de raccordement

Réservé au professionnel!

Doivent être respectées:

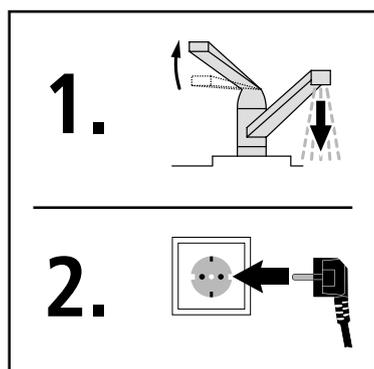
- VDE 0100
- Le règlements des entreprises de distribution d'énergie et d'eau locales
- Caractéristiques techniques et indications sur la plaque signalétique
- Relier l'appareil à la terre !

Il faut raccorder l'appareil avec une prise avec terre qui doit rester librement accessible après l'installation de l'appareil.

Si le chauffe-eau doit être raccordé à demeure au réseau électrique alternatif (boîte de connexion pour appareil), il doit pouvoir être isolé du réseau avec un espace intercontact d'au moins 3 mm à chaque pôle (par exemple par des fusibles).

L'installation avec un câble posé à demeure est interdite.

10. Mise en service



1. Ouvrir la vanne d'eau chaude de la robinetterie ou positionner le mitigeur sur « chaud » jusqu'à ce qu'il n'y a plus de bulles d'air dans l'eau qui s'écoule.
2. Brancher la prise secteur et sélectionner la température.

Danger de marche à sec!

En cas d'inversion des opérations, le thermostat de sécurité déclenche. Dans ce cas remplir d'eau l'appareil et couper l'alimentation.

Mise en service chez l'utilisateur

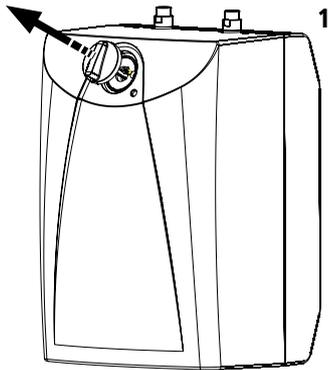
- Expliquez au client utilisateur le fonctionnement de l'appareil. Informez-le des instructions de sécurité à respecter, prévenez-le que pendant la chauffe, la robinetterie goutte.
- Remettez les instructions de montage et de fonctionnement au client utilisateur.



Réservé au professionnel !

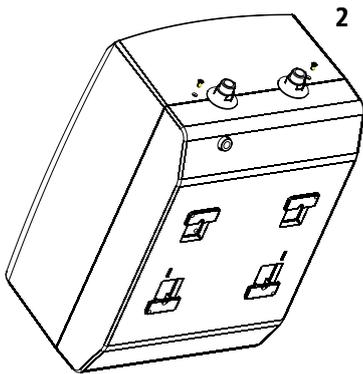
Pour toute intervention:

- Mettre l'appareil hors tension.
- Desserrer les raccords d'eau froide et chaude sur l'appareil.
- Déposer l'appareil, vidanger par les raccords d'eau chaude et froide et le poser sur la table.



Ouverture du boîtier

1. Retirer le sélecteur de température (1).
2. Desserrer les quatre vis du boîtier: deux en haut et deux en bas (2).
3. Desserrer la vis dans la tête.
4. Déposer la partie avant du boîtier (3).
5. L'appareil est maintenant accessible pour d'autres travaux. L'assemblage s'effectue dans l'ordre inverse.

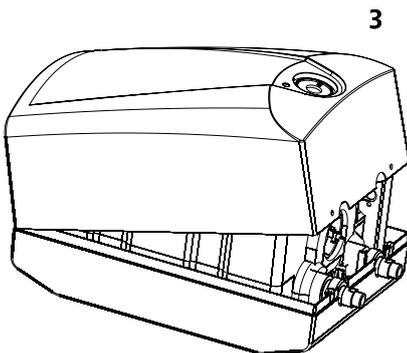


Détartrage

Le tuyau de sortie peut être détartré avec des produits de détartrage courants ou du vinaigre. Respecter les avertissements du fabricant lors du détartrage. Si l'eau s'écoule nettement plus lentement alors que le robinet est ouvert à fond, il faut faire détartrer le chauffe-eau et le robinet par un professionnel. Un entartrage prolongé peut avoir pour conséquence une pression excessivement élevée dans l'appareil.

Le tartre se dépose sur l'élément chauffant et sur le côté intérieur du chauffe-eau. Les intervalles de nettoyage dépendent de la dureté de l'eau et du mode de fonctionnement de l'appareil. Il est recommandé de nettoyer le chauffe-eau tous les deux ans.

Attention: Essuyer l'appareil et les robinets de distribution uniquement avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergent abrasif ou contenant un solvant ou du chlore.



Dépannage réalisé par un installateur

Si lors d'un usage de l'appareil selon les normes le ou les défaut(s) doit/doivent être éliminé(s) et le thermostat remplacé.